

CANELA

<http://canela.org.es/>

Programa del XXIV Congreso 19 y 20 de mayo de 2012



en la

UNIVERSIDAD NANZAN

<http://www.nanzan-u.ac.jp/>

(Campus de Nagoya)

18 Yamazato-cho, Showa-ku, Nagoya 466-8673

Tel: 052-832-3111

En la Universidad Nanzan no se permite fumar en ningún edificio o mientras se camina por el campus.
Sólo se puede fumar en las zonas marcadas para ello.

¡Bienvenidos al XXIV Congreso de CANELA!

Este año celebramos nuestro encuentro anual en la Universidad Nanzan, el alma mater de CANELA, los días 19 y 20 de mayo. Esperamos veros a todos. Los detalles del Congreso no se enviarán por correo ordinario sino por e-mail y también se colgarán en nuestra página web.

Queridos socios:

- 1) La primera semana de abril recibiréis un mensaje del Secretario preguntando por vuestra asistencia.
- 2) Debéis actualizar los datos de la página web.
- 3) La cuota anual (6.000 yenes) se paga a la hora de hacer la inscripción los días del Congreso. A los socios nuevos no se les cobra el primer año. Aquellos que no puedan asistir al Congreso deben formalizar su pago en la siguiente cuenta:

Banco : 三菱東京UFJ銀行 (Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ)

Sucursal: 京都支店 (Kioto)

Titular de la cuenta : CANELA 会計 安藤真次郎 (カネラ アンドウ シンジロウ)

Número del sucursal 431 Tipo de cuenta 普通預金 Número de cuenta: 3219736

Una vez confirmado el pago, se les enviará un ejemplar del volumen XXIII de Cuadernos CANELA.

- 4) En la inscripción se paga la cena de amistad (3.000 yenes).

Ponentes:

- 1) Deben traer sus fotocopias o material para repartir ya preparados. Como referencia, el número de asistentes en cada sección será de 25.
- 2) Deben ponerse en contacto con el organizador del Congreso, Abel Cárdenas (abeljpn@aol.com) en caso de necesitar PC, proyector, etc.

Autores de Cuadernos CANELA XXIII:

En la inscripción recibirán un ejemplar de Cuadernos y 30 separatas. Ni CANELA ni la Universidad Nanzan se encarga de tramitar el envío por takkyubin.

A los no socios (oyentes):

- 1) El idioma oficial del Congreso es el español.
- 2) No es necesario hacer una inscripción previa. Deben pagar la cuota de oyente (1.000 yenes).
- 3) Si desean ser socios, deben hacer los trámites necesarios a través de nuestra página web.

Talleres:

Antes del inicio del Congreso y tras su finalización, las editoriales Edinumen y SGEL organizarán un taller al que podrán asistir tanto los socios como los no socios.

SÁBADO 19 DE MAYO

10:00~11:30 Reunión de la Junta Directiva

10:30~12:00 Taller: *Tareas para el desarrollo de la interacción oral: identidad, cultura, creencias y actitudes en el uso de la lengua.* Ponente: Maximiano Cortés Moreno (con la colaboración de la editorial Edinumen)

12:00~13:00 Inscripción

13:00~14:00 Palabras de apertura

Conferencia Plenaria: Gerardo Villegas Muñoz:

Didáctica conversacional y transferencia de instrucción en la clase de ELE

14:00~14:15 Descanso

14:15~15:45 Reunión por grupos

Grupo A Literatura

Cecilia Silva

Recuerdos y memoria colectiva en la obra de Mempo Giardinelli

Paula Letelier

La desintegración del lenguaje: Una comparación entre la Antipoesía de Nicanor Parra y el Retrato del Papa Inocencio X de Francis Bacon

Grupo B Pensamiento e Historia

José Luis Velasco

Comparación de los idiomas vasco y japonés

Darío González

Prostitución: la biblia y la historia

Grupo C Metodología de la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Arturo Varón

La conciencia de aprendizaje y la interlengua: un estudio de casos

María Gómez Bedoya

Nuevas tecnologías en la enseñanza de EL/E: nuevos retos

15:45~16:00 Descanso

16:00~17:30

Panel: *La influencia del contexto local en la enseñanza y el aprendizaje de ele.*
Ponentes: Josefa García Naranjo, Maximiano Cortés, Lidia Sala y Atsuko Wasa.
Moderadora: Margarita Nakagawa

17:30~17:45

Descanso

17:45~18:15

Asamblea General

Informe de tesorería

Reforma del Reglamento (artículos 6.3 y 6.4)

Nuevas normas de Publicación

Donación para el terremoto de Tohoku

Página web

18:30~20:30

Banquete "Cena de Amistad"

DOMINGO 20 DE MAYO

10:00~11:30 Reunión por grupos

Grupo A Literatura

Milton Aguilar *La metáfora en Haruki Murakami*

María Lucía Correa *Murakami Haruki y las sectas religiosas en el Japón contemporáneo. ¿Es este el fin de la función paterna?*

Álvaro Navarro *Reflexiones sobre la educación en los mundos literarios de Murakami Haruki*

Grupo B Pensamiento e Historia

Analía Vitale *Derechos lingüísticos, educación bilingüe y pragmatismo entre hispanohablantes residentes en Japón.*

Yumi Nagase *El obispo de Guam, Miguel Ángel Olano y Urteaga (1935-1945)*

Grupo C Metodología de la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

Enrique Javier Millanes *Implicaciones de las nuevas tecnologías en la clase ELE: las webquests*

Andrés García Álvarez *Propuesta de trabajo cooperativo para el aprendizaje ELE en un contexto educativo universitario japonés.*

11:30~11:45 Descanso

11:45~12:45 Conferencia Plenaria: Takuya Kimura
“El español con acento japonés” desde el punto de vista de la fonética contrastiva

12:45~13:00 Descanso

13:00~13:30 Reunión Plenaria:
Informes por grupos
Clausura del Congreso

14:30~16:00 Taller: “El componente afectivo en la enseñanza de idiomas. Aprender a enseñar y enseñar a aprender”. Ponente: Carlos Barroso (Editorial SGEL)